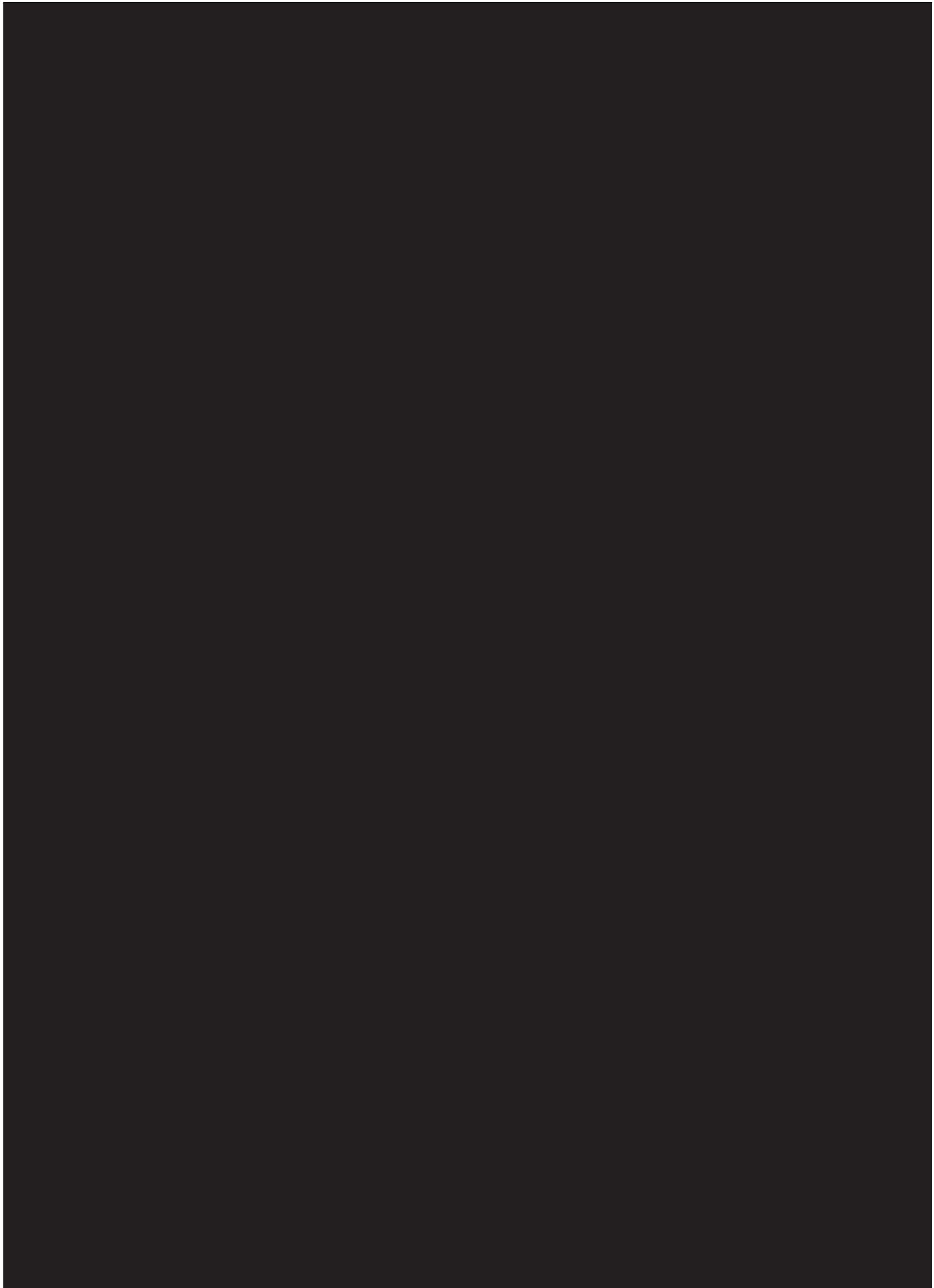


TIN LINED COLLECTIONS



**RUFFONI**  
SPECIALTY COOKWARE





TIN LINED COLLECTIONS



**RUFFONI**  
SPECIALTY COOKWARE





## THE MUSEUM

The original spaces where Ruffoni was founded were maintained and renovated to preserve its original ambience becoming the secret centerpiece of the Company.

The first belt machines were recovered as well as molds, crucibles, historical tools and prototypes made by Antonio, Fremide and their collaborators and friends. Together with a large collection resulting from years of research and dedication, these now form the "Private Ruffoni Collection", consisting of over 2,000 unique artefacts and developed on an area of over 350 square meters.

The perfect environments evoke provincial lives of past times, transporting us from old kitchens to famous restaurants, from rustic wineries to mountain pastures and doing so revive the value of calmness as well as the love and passion for simple but special things.

Far from having become just a shrine to the past, the Ruffoni Collection is a constant source of study and inspiration, a magical space where one can grasp the true scent of copper and understand how precious these artefacts are, worked with effort, skill and craft by our coppersmiths and by their predecessors.

An emotional journey that starts from our traditions to reach the world's cultures.



## LA COLLEZIONE PRIVATA

I vecchi locali dove Ruffoni è sorta sono stati mantenuti e ristrutturati nel pieno rispetto della loro originalità divenendo il fulcro segreto dell'azienda.

Le prime macchine a cinghia sono state recuperate così come forgia, crogioli, attrezzi storici e prototipi realizzati da Antonio, Fremide e dai loro collaboratori e amici. A questi oggetti è stata affiancata una vasta collezione frutto di anni di ricerca e dedizione ed è così nata la "Collezione Privata Ruffoni", composta da oltre 2.000 manufatti unici e sviluppata su una superficie di oltre 350 metri quadrati.

Le perfette ambientazioni rievocano vite provinciali di tempi e mondi passati trasportandoci da antiche cucine a celebri ristoranti, da rustiche cantine ad alpeggi di montagna e facendo così rinascere il valore della pacatezza oltre che l'amore e la passione per le cose semplici e al contempo speciali.

Lontana dall'essere un semplice luogo della memoria, la Collezione Privata è fonte costante di studio e ispirazione, uno spazio magico ove cogliere il vero profumo del rame e comprendere quanto preziosi siano questi manufatti, lavorati con fatica, abilità e mestiere dai nostri calderai e dai loro predecessori.

Un viaggio emozionale che parte dalle nostre tradizioni per raggiungere le culture del mondo.



COLLEZIONE  
HISTORIA DECOR





COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## CLASS TREASURE

The tin lined legendary hammered copper cookware with which we re-live centuries of history, experience and traditions. Hammered from a single sheet of copper at the Ruffoni family's workshop in the Italian Alps these cookware ensure the maximum heat conductivity and temperature control.

The interior is lined by hand on fire with the purest, durable non-reactive tin. Riveted hand-cast decorated bronze handles and lid knobs add a crowning touch to the unique quality of these objects. Recommended for cooking on the gas stove or in the oven and for a stunning presentation at the table.





COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## HARMONY TRUST

Leggendarie creazioni che assumono la dignità del pezzo unico e che fanno rivivere secoli di storia, esperienza e tradizioni popolari. Realizzate artigianalmente da lastre di rame massiccio e stagnate a mano su fuoco con stagno purissimo, grazie alle manicature ed ai decori in bronzo fuso che ne impreziosiscono i coperchi si trasformano in oggetti di regale importanza.

Insuperabili per conducibilità termica e perfetto controllo della temperatura sono lo strumento ideale per cotture su gas o in forno.







COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## FRIENDSHIP

A great dinner is the result of planning, organization and mise en place of ingredients. Often the choice of the right cookware can determine the success.

Una grande cena è il risultato di una organizzazione perfetta ed a volte è solo un piccolo accorgimento, quale la scelta del recipiente adatto, a condizionarne il successo.







COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## NATURAL

In cooking with copper, the heat homogeneously envelops the ingredients.  
Cooking is faster and respectful of flavors and fragrances.

Con il rame, il calore avvolge e accarezza il cibo.  
La cottura è più rapida e rispettosa dei profumi e dei sapori.





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



## HAPPINESS

The easiest way to be surrounded by friends  
in a cheerful and warm atmosphere.

Il modo più semplice per essere circondati da amici  
in atmosfere gioiose e accoglienti.





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



PAELLA PAN\_TEGAME  
3105B-24 - Ø 24 CM  
3105B-28 - Ø 28 CM  
3105B-35 - Ø 35 CM



BELLY POT\_FAGIOLIERA Ø 18 CM  
3107B-18



RISOTTO PAN\_CASSERUOLA 1 MAN.  
3114B-24 - Ø 24 CM  
3114B-26 - Ø 26 CM



TALL BELLY POT\_FAGIOLIERA ALTA Ø 18 CM  
3108B-18



FISH KETTLE\_PESCIERA 50 X 18 CM  
3205B



ROASTING PAN\_ROSTIERA 36 X 28 CM  
3209B



OVAL DISH\_TEGAME OVALE 38 X 26 CM  
3202B



OVAL CASSEROLE\_CASSERUOLA OVALE 38 X 25 CM  
3201B



SMALL OVAL DISH\_TEGAME OVALE 27 X 20 CM  
3204B





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



SAUCE POT \_ CASSERUOLA 1 MAN.  
3104B-16 - Ø 16 CM  
3104B-18 - Ø 18 CM



STOCKPOT \_ PENTOLA  
3102B-16 - Ø 16 CM  
3102B-18 - Ø 18 CM  
3102B-20 - Ø 20 CM  
3102B-24 - Ø 24 CM  
3102B-26 - Ø 26 CM  
3102B-28 - Ø 28 CM



CHEF BRAISER \_ CASSERUOLA 2 MGL.  
3113B-24 - Ø 24 CM  
3113B-26 - Ø 26 CM



RUFFONI CLEANER - MADE IN USA  
0001

3306B  
8 PCS. SET IN WOODEN BOX WITH CLEANER AND 4 PCS. WOODEN UTENSIL SET

- SET 8 PEZZI CON CLEANER E MESTOLI
- 3101B - Ø 16 CM - Ø 24 CM - Ø 28 CM
- 3102B - Ø 24\* CM
- 3103B - Ø 28\* CM
- 3104B - Ø 16\* CM
- 3105B - Ø 28\* CM
- 3106 - Ø 24 CM

\* WITHOUT LID\_ SENZA COPERCHIO





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



BRAIZER\_CASSERUOLA  
3103B-24 - Ø 24 CM  
3103B-28 - Ø 28 CM



FRYING PAN\_PADELLA  
3106-24 - Ø 24 CM  
3106-26 - Ø 26 CM  
3106-28 - Ø 28 CM



LID\_COPERCHIO  
3101B-16 - Ø 16 CM  
3101B-18 - Ø 18 CM  
3101B-20 - Ø 20 CM  
3101B-24 - Ø 24 CM  
3101B-26 - Ø 26 CM  
3101B-28 - Ø 28 CM  
3101B-35 - Ø 35 CM



3370 TEA KETTLE\_BOLLITORE

3305B  
5 PCS. SET IN WOODEN BOX WITH CLEANER AND 4 PCS. WOODEN UTENSIL SET  
SET 5 PEZZI CON CLEANER E MESTOLI  
3101B - Ø 16 CM - Ø 24 CM  
3103B - Ø 24\* CM  
3104B - Ø 16\* CM  
3106 - Ø 24 CM  
\* WITHOUT LID \_SENZA COPERCHIO





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



POLENTA POT W/SPOON \_PAIOLÒ Ø 22 CM  
3230A



CHEF PAN W/SPOON \_PADELLA CHEF  
3231A-24 - Ø 24 CM  
3231A-26 - Ø 26 CM



RECT. GRATIN \_GRATIN RETT. 32 X 24 CM  
3233A



AU GRATIN \_OVALE GRATIN  
3232A-36 - 36 X 25 CM  
3232A-30 - 30 X 24 CM



SIMMER PAN \_PADELLA Ø 28 CM  
3234A



FONDUE SET \_SET FONDUTA 11 PCS.  
5526



BAIN-MARIE \_BAGNOMARIA Ø 16 CM  
3220B



SAUCEPAN W/SPOUT \_CASS. C/BECCO  
3237 - Ø 11 CM  
3238 - Ø 13 CM

ALL THE ITEMS ARE ALSO AVAILABLE WITH SIMPLE LID HANDLE.  
TUTTI I COPERCHI SONO DISPONIBILI CON PONTICELLO.





COLLEZIONE HISTORIA DECOR



## TIMELESSNESS

It may be hard to believe now, but your new cookware will be,  
one day, a valuable collection piece.

Difficile crederlo ma la vostra nuova pentola, un giorno,  
diventerà un importante oggetto da collezione.





COLLEZIONE HISTORIA DECOR

LOVEBIRDS EDITION



3102BL-28  
STOCKPOT\_PENTOLA Ø 28CM



3111L-28  
BRAISER ORNATE LID\_CASS. Ø 28 CM CON COP. ORNATO



3211L-44  
OVAL DEEP ROASTER ORNATE LID\_CASS. OVALE CON COP. ORNATO 44 X 32 CM



3209L-40  
LARGE RECTANGULAR ROASTER\_ROSTIERA 40 X 30 CM





COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## OLIVE EDITION



3104V-16  
SAUCE POT\_CASSERUOLA 1 MAN. Ø 16 CM



3107V-18  
BELLY POT\_FAGIOLIERA Ø 18 CM

## STAG EDITION



3113S-26  
CHEF BRAISER\_CASSERUOLA 2 MGL. Ø 26 CM



3232S-36  
OVAL DISH\_TEGAME OVALE 36 X 25 CM

Please refer to the current pricelist for further models of our special editions or visit [www.ruffoni.net](http://www.ruffoni.net)  
Fare riferimento ai listini in vigore per ulteriori modelli delle collezioni speciali o visitare il sito [www.ruffoni.net](http://www.ruffoni.net)







COLLEZIONE HISTORIA DECOR

## CRAFTSMANSHIP

The hand tinning on fire is an essential touch in the art of the coppersmith and the tin must be produced with the most advanced technologies to guarantee the highest purity and compliance with all international regulations.

La stagnatura a mano su fuoco è fondamentale per l'arte del ramaio e lo stagno deve essere prodotto con le tecnologie più avanzate per garantire la massima purezza ed il rispetto delle normative internazionali.



KITCHEN JARS



LT. 1,0  
8012



LT. 1,5  
8013

## BARATTOLI

LT. 0,75  
8011LT. 0,5  
8010

## ACCESSORIES

Versatile kitchen allies made with the materials of the Ruffoni tradition - ideai for cooking, gifting, and for a stunning presentation at the table.

I nostri alleati in cucina, realizzati con i materiali della tradizione Ruffoni - ideali per cucinare, da regalare e per una presentazione in tavola unica.



3348  
BOTTLE HOLDER W/GRAPE\_PORTA BOTTIGLIE Ø 12CM



3340  
ROUND WINE BUCKET\_SECCHIELLO Ø 20



3341  
OVAL CHAMPAGNE BUCKET\_SECCHIELLO CHAMPAGNE 34 X 14 CM



3343  
LARGE OVAL BUCKET\_SECCHIELLO VINO 47 CM



X1021  
SMALL OLIVEWOOD BOARD\_TAGLIERE ULIVO PICCOLO



X1022  
MEDIUM OLIVEWOOD BOARD\_TAGLIERE ULIVO MEDIO



X1023  
LARGE OLIVEWOOD BOARD\_TAGLIERE ULIVO GRANDE



X1071  
UTENSIL HOLDER\_PORTAMESTOLI



X1070  
6 PC. TOOL SET WITH HOLDER\_SET 6 MESTOLI CON PORTAMESTOLI



X1050  
6 PC. OLIVEWOOD TOOL SET\_SET 6 MESTOLI ULIVO



X1080  
TRUFFLE SHAVER\_TAGLIATARTUFI

## SPECIALTIES

The perfect tools for any kind of food.  
Solid unlined copper tools for zabaglione, caramelized sugar, jam etc...  
and tin lined copper items for sauces etc...  
Strumenti perfetti per qualsiasi tipo di cibo.  
Utensili in rame massiccio non stagnato per zabaglione, zucchero caramellato, marmellate, ecc...  
e articoli speciali in rame stagnato per le salse ecc...



3350  
5 QT. JAM POT\_MARMELLATIERA Ø 30



3351  
9 QT. JAM POT\_MARMELLATIERA Ø 36



ZABAGLIONE BOWL\_PONSONETTO  
5104 - 16 Ø 16  
5104 - 20 Ø 20



SUGAR SAUCEPAN\_CASS. ZUCCHERO  
5114 - 20 Ø 20



5125  
SMALL SAUCEPAN W/LID\_PENTOLINO CON COP. Ø 10 CM



5126  
SMALL SAUCEPAN W/CHINA INSERT\_PENTOLINO CON PORCELLANA Ø 10 CM

## STAMPI

Made in solid copper and tinned over the fire by hand, these gorgeous moulds will enable you to make chocolates, flans, jelly, soufflés, puddings, cakes, iced desserts and thanks to their delightful shapes and decorations they are an invitation to collect. Realizzati in rame massiccio stagnato a mano su fuoco, questi splendidi stampi sono perfetti per la preparazione di cioccolatini, sformati, gelatine, soufflé, budini, torte e dessert e grazie alle loro forme ricercate sono un invito alla collezione.



ROUND MOLD SET OF 6\_SET 6 STAMPI FRUTTA Ø 8  
8202



ROUND MOLD SET OF 6\_SET 6 STAMPI FRUTTA Ø 11  
8206



ROUND MOLD SET OF 3\_SET 3 STAMPI TONDI Ø 14  
8216



PUDDING MOLD\_STAMPO PER BUDINO Ø 14,5  
8224



PUDDING MOLD\_STAMPO PER BUDINO Ø 17  
8225



PUDDING MOLD\_STAMPO PER BUDINO Ø 22  
8226



CAKE MOLD DAISY\_TORTIERA Ø 28  
8281



CAKE MOLD FLOWER\_TORTIERA Ø 28  
8282



MASTER COPPERSMITHS



Agostino - mastro ramaio



Franco - tornitore



Alan - mastro stagnino



Paolo - lucidatore



Roberto -assemblatore



Nerio - mastro meccanico



Domenico - scultore



Alfredo - cesellatore



Fabio - scultore



Ruffoni® is a registered trademark  
 © 2008 Walter Ruffoni - Copyrights © 2009 Ruffoni S.r.l. - © 2011  
 All rights reserved  
 OPUS PRIMA™ is a registered trademark  
 Ruffoni Cookware are protected by several patents,  
 with others pending worldwide.

RUFFONI S.R.L.  
VIA MAGENTA, 5\_28887 OMEGNA (VB) ITALY  
TEL: +39 0323 61990\_FAX: +39 0323 866109\_rame@ruffoni.net

[www.ruffoni.net](http://www.ruffoni.net)

